

DIN ISO 16030

ICS 23.100.40

**Fluidtechnik –
Pneumatik-Leitungsanschlüsse –
Einschraubloch und Einschraubzapfen (ISO 16030:2001 + Amd. 1:2005)**

Pneumatic fluid power –

Connections –

Ports and stud ends (ISO 16030:2001 + Amd. 1:2005)

Transmissions pneumatiques –

Raccordements –

Orifices et éléments mâles (ISO 16030:2001 + Amd. 1:2005)

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Inhalt

	Seite
Nationales Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen.....	4
3 Begriffe	5
4 Maße und Toleranzen	5
5 Leistungsanforderungen	5
5.1 Betriebsdruckbereich.....	5
5.2 Betriebstemperaturbereich.....	5
5.3 Leistungsnachweis.....	5
5.4 Dichtungen	5
6 Prüfverfahren	6
6.1 Allgemeines.....	6
6.2 Berstdruckprüfung	6
6.3 Leckageprüfung	7
6.4 Druckimpulsprüfung.....	7
6.5 Übermontageprüfung	8
6.6 Langzeitkriechtest	8
7 Bezeichnung.....	9
8 Übereinstimmungsvermerk	9
Anhang A (informativ) Beispiele für Dichtungsausführungen	13
Anhang B (informativ) Abstände zwischen den Mittellinien der Anschlusslöcher nach ISO 16030.....	14
Literaturhinweise	16
Bilder	
Bild 1 — Einschraubloch	10
Bild 2 — Einschraubzapfen	11
Bild A.1 — Beispiele für Dichtungsausführungen (siehe Detail X in Bild 2)	13
Bild B.1 — Darstellung des Eckenmaßes von Überwurfmuttern oder Einschraubverschraubungen und des Durchmessers des Bundes von Verschraubungen	14
Tabellen	
Tabelle 1 — Einschraublochmaße	10
Tabelle 2 — Einschraubzapfenmaße	11
Tabelle 3 — Anzugsdrehmoment für die Prüfungen zur Bauartfreigabe.....	12
Tabelle B.1 — Typische Abstände zwischen den Mittellinien von Einschraublöchern nach ISO 16030 und damit zusammenhängende Informationen	15

Nationales Vorwort

Diese Deutsche Norm ist die Übersetzung der Internationalen Norm ISO 16030, die unter Federführung der deutschen Experten des Arbeitsausschusses NAM 236-21 „Pneumatik“ im Normenausschuss Maschinenbau (NAM) in der Arbeitsgruppe ISO/TC 131/-WG 3 erarbeitet wurde. Sie enthält auch bereits die Änderung 1 zur Internationalen Norm.

Diese Norm war erforderlich, um der Miniaturisierung in der Pneumatik gerecht zu werden. Dies ist auch der Grund dafür, dass unterhalb der Anschlussgröße G 1/8 metrische Gewinde in den Größen M 3, M 5 und M 7 ergänzt wurden.

Es ist zu beachten, dass einige Elemente dieser Internationalen Norm Patentrechten unterliegen können. DIN ist nicht dafür zuständig, irgendwelche oder alle solcher Patentrechte zu identifizieren.

Die Hinweise aus der Fußnote 2 auf Seite 4 und der Fußnote 3 auf Seite 16 sind nicht mehr relevant, da die Normen mittlerweile erschienen sind.

Für die in Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Internationalen Normen, sofern sie nicht als DIN ISO oder als DIN EN ISO mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3448	ähnlich DIN 51519;
ISO 8778	keine entsprechende Deutsche Norm;
ISO 7-1	keine nationalen Entsprechungen;
ISO 7-2	keine nationalen Entsprechungen;
ISO 1179	keine nationalen Entsprechungen;
ISO 4414	keine nationalen Entsprechungen;
ISO 14743	keine nationalen Entsprechungen.

Die zitierte Europäische Norm ist als DIN-EN-Norm mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 51519, *Schmierstoffe — ISO-Viskositätsklassifikation für flüssige Industrie-Schmierstoffe*